

Always there to help you

HTL2101A

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



Quick start guide

PHILIPS



EN Before using your product, read all accompanying safety information

DA Læs alle medfølgende sikkerhedsoplysninger, inden du tager produktet i brug

DE Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle begleitenden Sicherheitsinformationen

EL Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφάλειας

ES Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta

FI Lue kaikki turvallisuuksiedot ennen tuotteen käyttöä

FR Avant d'utiliser votre produit, lisez l'intégralité des consignes de sécurité jointes

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza

NL Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie

NO Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie

PT Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham

SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation

TR Ürününüzü kullanmadan önce ilgili tüm güvenlik bilgilerini okuyun

CS Před použitím produktu si přečtěte doprovodné bezpečnostní informace

HU A termék használatá előtt alaposan olvassa el a mellékelt biztonsági tudnivalókat

PL Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa

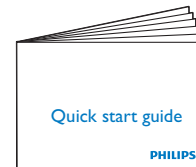
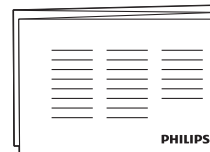
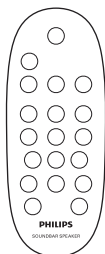
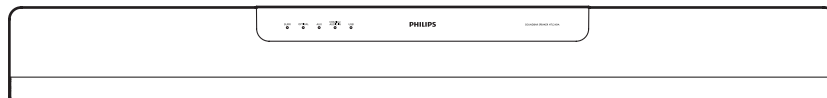
RO Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate informațiile de siguranță care îl însoțesc

SK Pred použitím produktu si prečítajte všetky sprievodné bezpečnostné informácie maklumat keselamatan yang disertakan

RU Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности

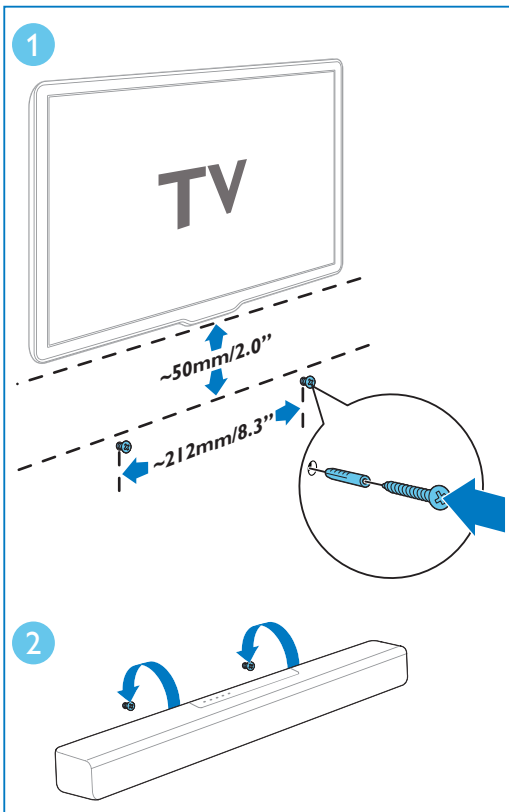
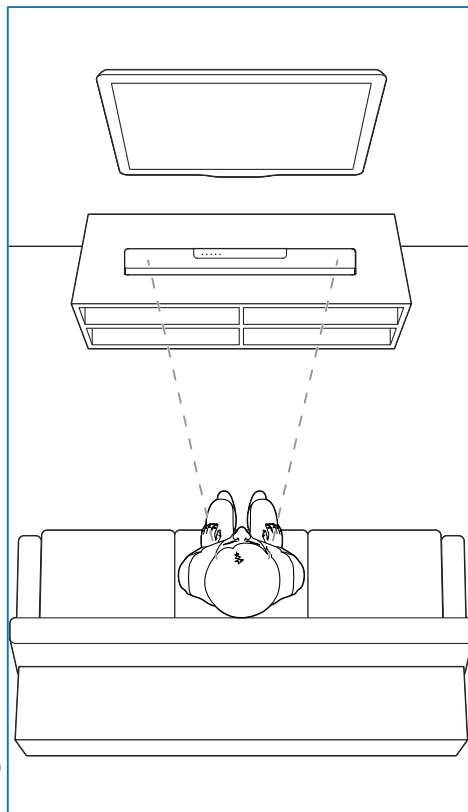
UK Перед використанням пристрою прочитайте уся інформацію з техніки безпеки, що додається.

KK Өнімді пайдаланбастан бұрын, барлық қосымша қауіпсіздік ақпаратын оқыңыз.



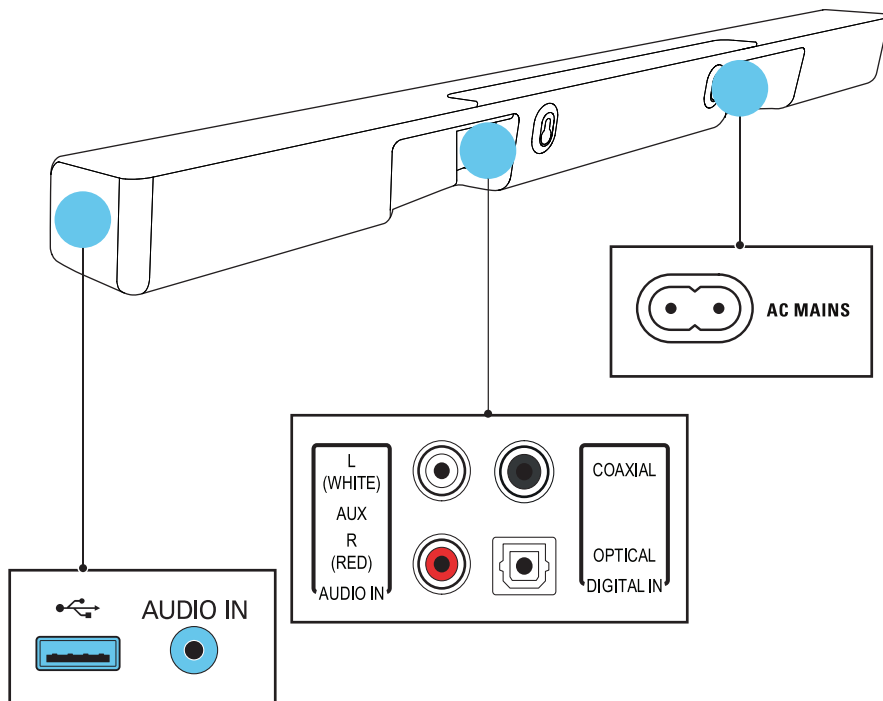
1

- EN** Position the SoundBar
Wall mount the SoundBar (optional)
- DA** Placer din SoundBar
Monter din SoundBar på væggen (valgfrit)
- DE** Positionieren des SoundBars
Wandmontage des SoundBars (optional)
- EL** Τοποθέτηση του SoundBar
Επιτοίχια τοποθέτηση του SoundBar (προαιρετικά)
- ES** Colocación del SoundBar
Montaje en pared del SoundBar (opcional)
- FI** SoundBarin sijoittaminen
SoundBarin kiinnittäminen seinään (valinnainen)
- FR** Placer la barre de son
Fixer la barre de son sur un mur (facultatif)
- IT** Posizionamento della SoundBar
Montaggio a parete della SoundBar (opzionale)
- NL** De SoundBar plaatsen
De SoundBar aan de wand bevestigen (optioneel)
- NO** Plasser SoundBar
Monter SoundBar på veggene (valgfritt)
- PT** Posicionar o SoundBar
Montar o SoundBar na parede (opcional)
- SV** Placera SoundBar
Väggmontera SoundBar (valfritt)
- TR** SoundBar'ı yerleştirin
SoundBar'ı duvara monte edin (isteğe bağlı)
- CS** Umístění zařízení SoundBar
Montáž zařízení SoundBar na stěnu (volitelné)
- HU** A SoundBar elhelyezése
A SoundBar falı rögzítése (opcionális)
- PL** Ustawianie zestawu SoundBar
Montaż naścienny zestawu SoundBar (opcjonalnie)
- RO** Poziționare SoundBar
Montare pe perete SoundBar (optional)
- SK** Umiestnite zariadenie SoundBar
Upevnite zariadenie SoundBar na stenu (voliteľné)
- RU** Размещение звуковой панели SoundBar
Настенный монтаж звуковой панели SoundBar (дополнительно)
- UK** Розташування системи SoundBar
Настінне кріплення системи SoundBar (додатково)
- KK** SoundBar жүйесін орналастыру
SoundBar жүйесін қабырғаға орнату (қосымша)



2

- EN** Connect the SoundBar
DA Tilslut din SoundBar
DE Anschließen des SoundBars
EL Σύνδεση του SoundBar
ES Conexión del SoundBar
FI SoundBarin liittäminen
FR Connecter la barre de son
IT Collegamento della SoundBar
NL De SoundBar aansluiten
NO Koble til SoundBar
PT Ligar os cabos do SoundBar
SV Ansluta SoundBar
TR SoundBar'ı bağlayın
CS Připojení zařízení SoundBar
HU A SoundBar csatlakoztatása
PL Podłączenie zestawu SoundBar
RO Conectare SoundBar
SK Pripojte zariadenie SoundBar
RU Подключение звуковой панели SoundBar
UK Підключення системи SoundBar
KK SoundBar жүйесін қосы



EN Hear audio from TV in one of the following ways (Mute your TV).

DA Hør lyd fra tv'et på en af følgende måder (Sæt dit tv på lydløs).

DE Genießen Sie den Ton Ihres Fernsehers auf eine der folgenden Arten (Stellen Sie den Ton Ihres Fernsehgeräts stumm).

EL Ακούστε τον ήχο από την τηλεόραση με έναν από τους παρακάτω τρόπους (Σίγαση της τηλεόρασης).

ES Escuche el audio del televisor utilizando uno de los métodos siguientes (Quite el sonido a su TV).

FI Kuuntele television ääntä jollakin seuraavista tavoista (Mykistä televisio).

FR Vous pouvez lire du contenu audio à partir du téléviseur de plusieurs façons (Désactivation du son du téléviseur).

IT È possibile ascoltare l'audio dal televisore in uno dei modi indicati di seguito (Disattivare l'audio del televisore).

NL Het TV-geluid beluisteren op een van deze manieren (De TV dempen).

NO Hør lyd fra TV-en på en av følgende måter (Dempe TV-en).

PT Ouvir áudio no televisor de uma das seguintes formas (Tire o som do televisor).

SV Spela upp TV-ljud på ett av följande sätt (Stäng av TV-ljudet).

TR TV'den ses almak için aşağıdaki yöntemlerden birini kullanın (TV'nizin sesini kısın).

CS Zvuk můžete poslouchat z televizoru jedním z následujících způsobů (Ztlumení zvuku).

HU A televízió hangja a következő módok valamelyikén hallgatható (Némítsa le a TV-készüléket).

PL Odtwarzaj dźwięk z telewizora w następujący sposób (Wycisz telewizor).

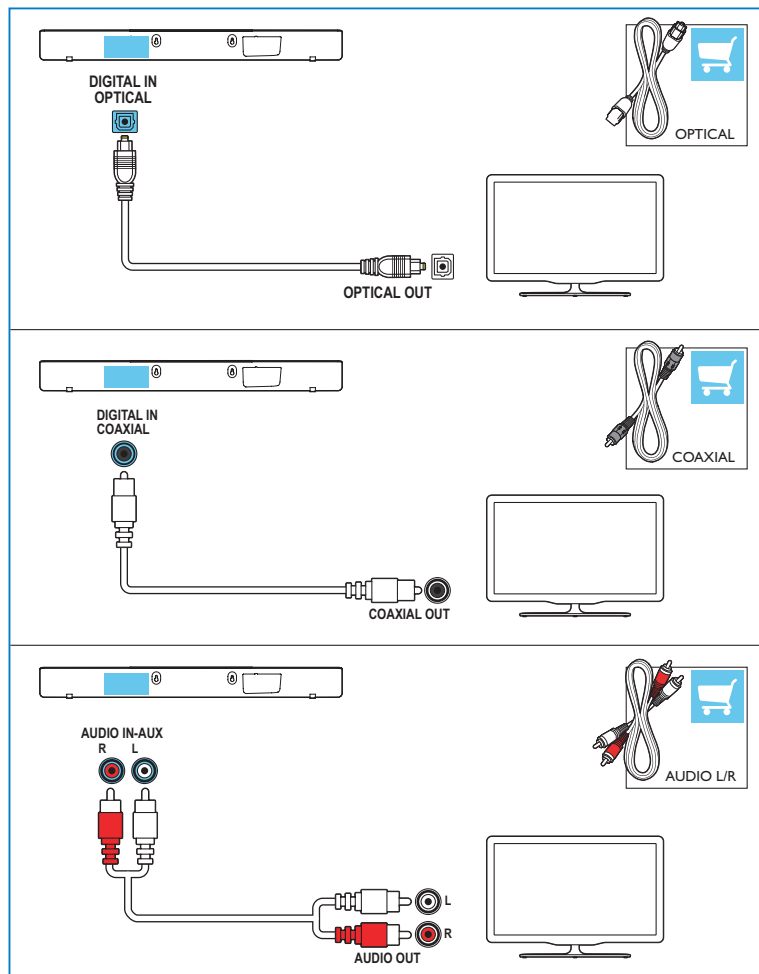
RO Beneficiați de conținutul audio de la TV într-unul dintre următoarele moduri (Anulați sunetul televizorului).

SK Zvuk z televizora môžete prehrávať niekoľkými spôsobmi (Vypnutie zvuku televízora).

RU Существует несколько вариантов воспроизведения звука с телевизора (Отключение звука на ТВ).

UK Прослуховування аудіо з телевізора одним із поданих способів (Вимкніть звук на телевізорі).

KK Мына әдістердің бірімен дыбысты теледидардан есту (Теледидар дыбысын өшіру).



EN Enjoy audio from your devices

DA Få lyd fra dine enheder

DE Audio von Ihren Geräten genießen

EL Απολαύστε ήχο από τις συσκευές σας

ES Disfrute del audio y de sus dispositivos

FI Nauti laitteidesi äänestä

FR Lire le contenu audio de vos périphériques

IT Ascolto di audio dai dispositivi

NL Genieten van audio op uw apparaten

NO Få lyd fra enhetene dine

PT Reproduzir áudio nos seus dispositivos

SV Njut av ljud från dina enheter

TR Diğer cihazlarınızdan ses dosyaları oynatın

CS Užijte si hudbu díky vašim zařízením

HU Élvezze a készülékekről lejátszott zenét

PL Ciesz się dźwiękiem ze swoich urządzeń

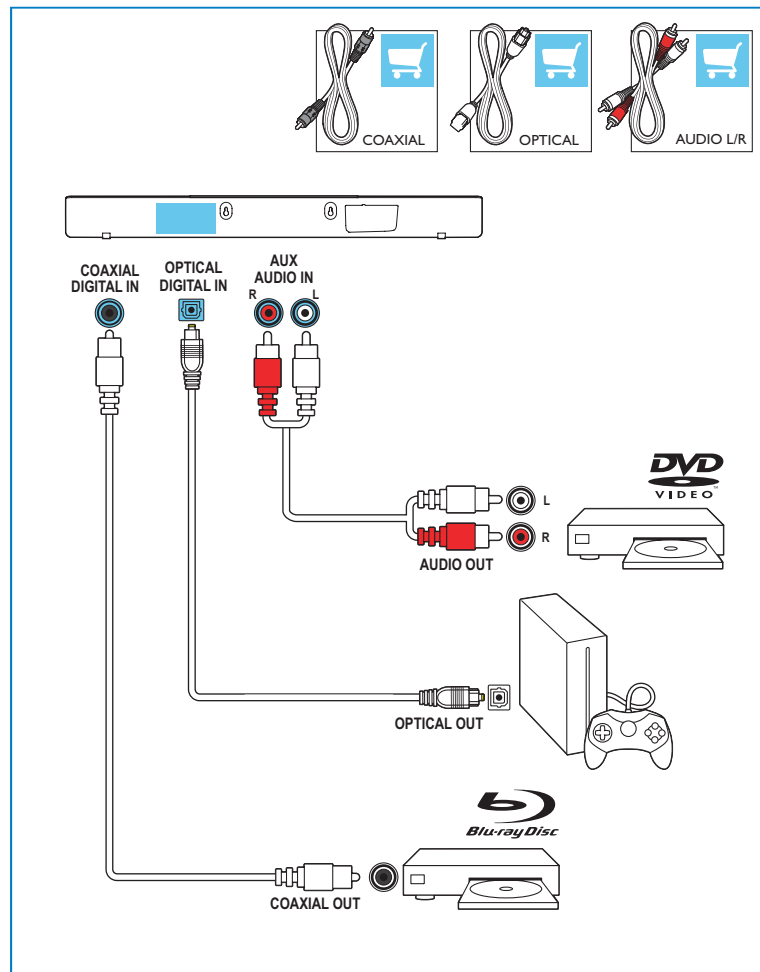
RO Bucurați-vă de conținutul audio de pe dispozitivele dvs

SK Vychutnajte si zvuk zo svojich zariadení

RU Прослушивание аудиозаписей с устройств

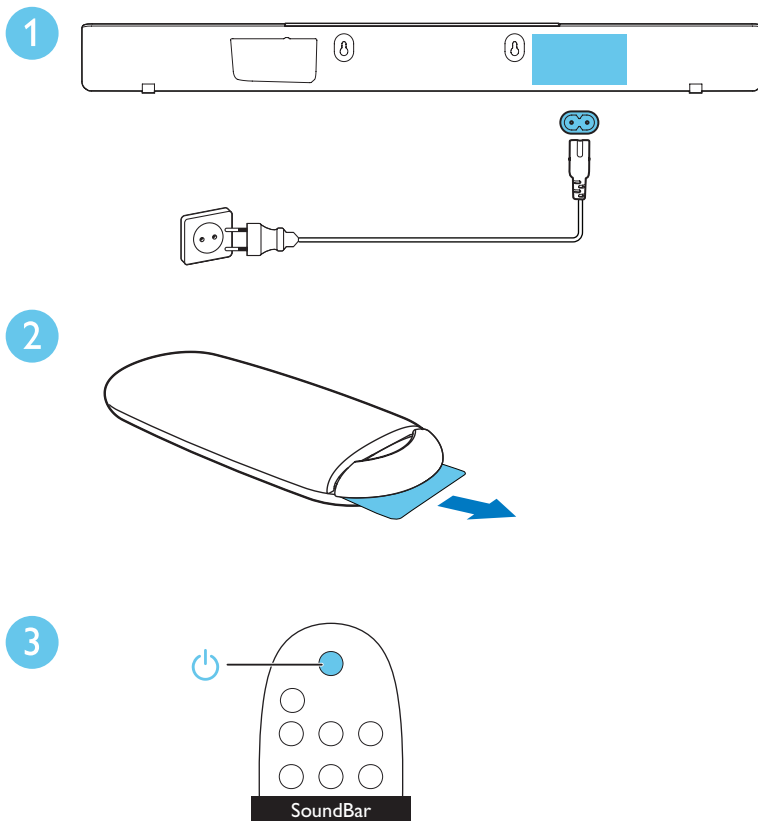
UK Прослуховування аудіо та перегляд відео з різних пристроїв

KK Құрылғылардағы дыбыс пен бейнені тамашалау



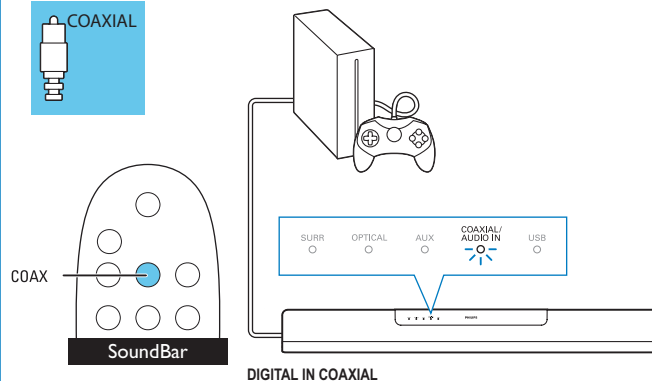
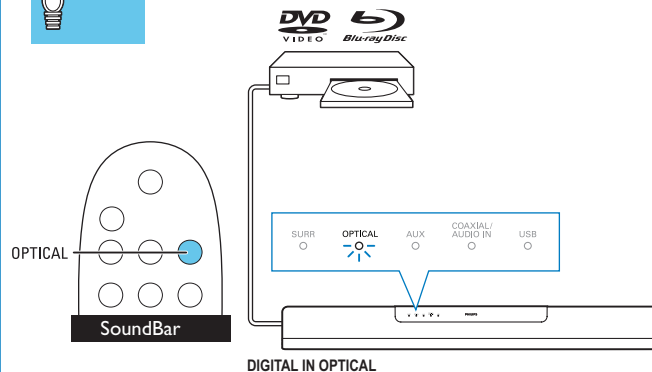
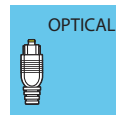
5

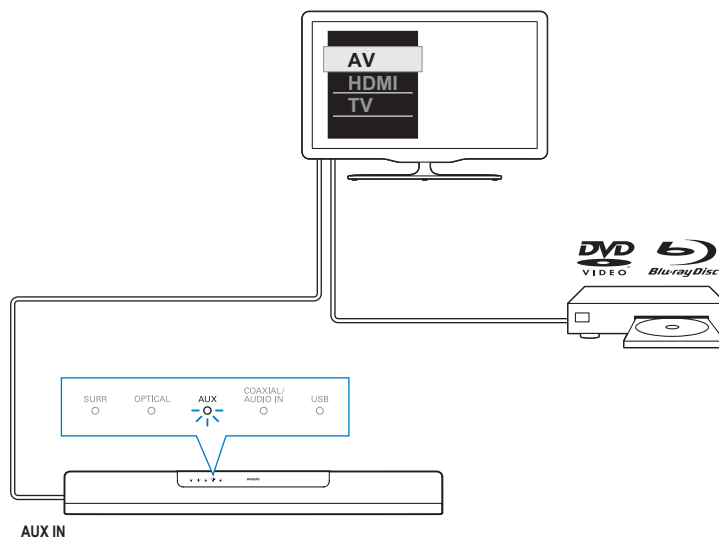
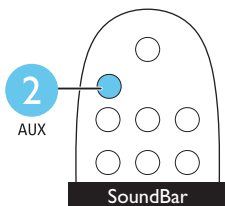
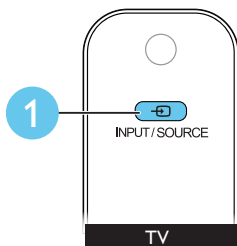
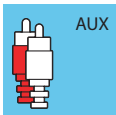
- EN** Switch on the SoundBar
DA Tænd for din SoundBar
DE Einschalten des SoundBars
EL Ενεργοποίηση του SoundBar
ES Encendido del SoundBar
FI SoundBarin käynnistäminen
FR Allumer la barre de son
IT Accensione della SoundBar
NL De SoundBar inschakelen
NO Slå på SoundBar
PT Ligar o SoundBar
SV Slå på SoundBar
TR SoundBar'ı açın
CS Zapnutí zařízení SoundBar
HU A SoundBar bekapcsolása
PL Włączenie zestawu SoundBar
RO Pornire SoundBar
SK Zapnite zariadenie SoundBar
RU Включение звуковой панели SoundBar
UK Увімкнення системи SoundBar
KK SoundBar жүйесін қосы



6

- EN** Select the correct audio source
- DA** Vælg den korrekte lydkilde
- DE** Korrekte Audioquelle wählen
- EL** Επιλέξτε τη σωστή πηγή ήχου
- ES** Seleccione la fuente de audio correcta
- FI** Valitse oikea äänilähde
- FR** Sélectionner la source audio adéquate
- IT** Selezionare la sorgente audio corretta
- NL** De juiste audiobron selecteren
- NO** Velg riktig lydkilde
- PT** Seleccionar a fonte de áudio correcta
- SV** Välj korrekt ljudkälla
- TR** Doğru ses kaynağını seçme
- CS** Zvolte správný zdroj zvuku
- HU** Válassza ki a megfelelő hangforrást
- PL** Wybierz prawidłowe źródło audio
- RO** Selectarea sursei audio corecte
- SK** Výber správneho zdroja zvuku
- RU** Выбор нужного аудиисточника
- UK** Вибір відповідного джерела аудіосигналу
- KK** Дұрыс дыбыс көзін таңдау





7

EN Play other devices

DA Afspil fra andre enheder

DE Andere Geräte abspielen

EL Εκτελέστε αναπαραγωγή άλλων συσκευών

ES Reproduzca otros dispositivos

FI Toista muilla laitteilla

FR Lire d'autres périphériques

IT Riproduzione di altri dispositivi

NL Andere apparaten afspelen

NO Spill av fra andre enheter

PT Reproduzir noutros dispositivos

SV Spela upp från andra enheter

TR Diğer cihazlardan içerik oynatma

CS Spust'te z jiného zařízení

HU Játsszon le más eszközről

PL Odtwarzaj z innych urządzeń

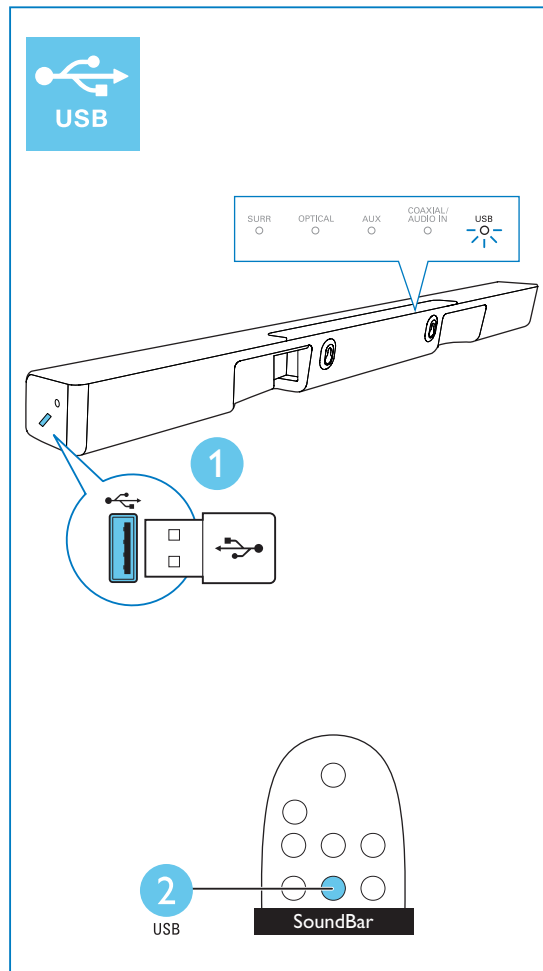
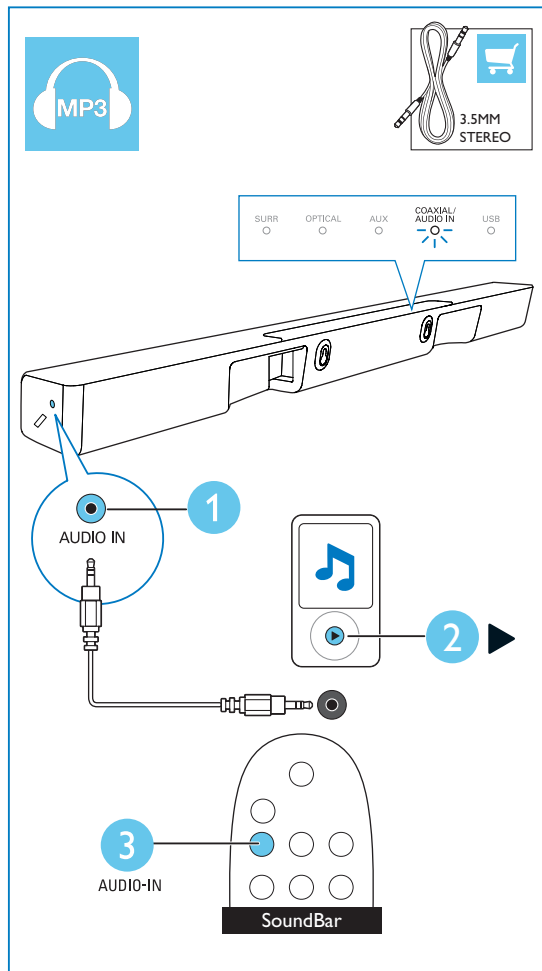
RO Redarea de pe alte dispozitive

SK Prehrávanie iných zariadení

RU Воспроизведение с других устройств

UK Відтворення з інших пристроїв

KK Басқа құрылғыларды ойнату





- EN** For more information about using this product, visit www.philips.com/support
- DA** Du kan finde yderligere oplysninger om brugen af dette produkt på www.philips.com/support
- DE** Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie unter www.philips.com/support
- EL** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, επισκεφθείτε το www.philips.com/support
- ES** Para obtener más información sobre este producto, visite www.philips.com/support
- FI** Lue lisätietoja tuotteen käytöstä osoitteesta www.philips.com/support
- FR** Pour obtenir davantage d'informations sur l'utilisation de ce produit, rendez-vous sur www.philips.com/support
- IT** Per ulteriori informazioni sull'uso di questo prodotto, visitare il sito www.philips.com/support
- NL** Ga voor meer informatie over dit product naar www.philips.com/support
- NO** Hvis du vil ha mer informasjon om bruk av dette produktet, kan du gå til www.philips.com/support
- PT** Para mais informações sobre a utilização deste produto, visite www.philips.com/support
- SV** Mer information om att använda den här produkten finns på www.philips.com/support
- TR** Bu ürünün kullanımı hakkında daha fazla bilgi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin
- CS** Více informací o použití výrobku naleznete na stránkách www.philips.com/support

- HU** A termék használatával kapcsolatos további információkkal kapcsolatban tekintse meg a www.philips.com/support weboldalt
- PL** Więcej informacji na temat korzystania z tego produktu można znaleźć na stronie www.philips.com/support
- RO** Pentru informații suplimentare despre utilizarea acestui produs, vizitați www.philips.com/support
- SK** Ďalšie informácie o používaní tohto výrobku nájdete na stránke www.philips.com/support
- RU** Дополнительную информацию об использовании устройства см. на веб-сайте www.philips.com/support
- UK** Докладнішу інформацію про цей виріб шукайте на www.philips.com/support
- KK** Өнімді пайдалану бойынша қосымша ақпаратты алу үшін www.philips.com/support сайтына кіріңіз.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Specifications are subject to change without notice
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.
and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL2101A_12_QSG_V1.0

